





DE BERG NAM WRAAK
BEZOEK AAN HET RAMPGEBIED
VAN SALERNO EN VIETRI

Grauwe moddervlakte, waar eens de
mooiste wijngaarden van
Zuid-Italië lagen

De hulpverlening in het getroffen gebied van Salerno is goed geregeld. We hebben de scholen bezocht, waar de duizenden daklozen een eerste onderkomen hebben gevonden.

HUIZEN VIELEN
IN AFGROND

Wie hier komt, begrijpt met één oogopslag, wat er is gebeurd. De steden, Salerno zelf in de eerste plaats, maar ook Vietri, Maiori en Amalfi, liggen aan de voet van hoge bergen in een heel smalle, sterk hellende kuststrook.

huisjes stortten ineen, voegden hun pijn bij de bruine schuimende massa en het geheel, water, stenen, puin, bomen viel met enorme kracht neer op de hoogstegelegen huizen van Salerno, huizen van vijf, zes verdiepingen die als het ware op hun tenen stonden om over de daken van de stad aan hun voeten, de zee, de golf, het paradijs-schone landschap te kunnen zien, huizen die aan de grimme bergwand steeds hun schouder hadden toegewend.

Mutatie in
Duits kabinet

BONN. Bondskanselier Adenauer is van plan de portefeuille van Buitenlandse Zaken over te dragen aan Dr. Heinrich von Brentano, fractieleider van zijn Chr. Democratische Unie in de Bonds-

NOG STEEDS
VERMISTEN

Enkele kilometers westelijk van Salerno, is het in Vietri, een mooi plaatsje, waar de mensen een bestaan vinden in visvangst en het vervaardigen van rustiek aardewerk, op dezelfde wijze toegegaan. Dertig doden zijn er in dit kleine stadje en honderd vermisten, van wie men vrezen moet dat zij door de modder bedolven ginds aan het zeestrand liggen, of dat zij straks door de vissers, die dag en nacht met hun grote netten de zee afzoeken naar nog meer lijken, zullen worden gevonden.

Voorts zou de Bondskanselier plannen hebben voor herziening van diplomatieke posten bij de buitenlandse dienst. Zo zou hij Herbert Blankenhorn, het huidige Hoofd van de politieke afdeling van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, willen benoemen tot tweede Staatssecretaris naast Prof. Walter Hallstein.



Mannen die „gezien” zijn, prefereren
BRYLCREEM

Wat een verschil: haar dat keurig en soepel zit of van die rare, geplakte haren. Voor goede haarverzorging niets beter dan Brylcreem, de volmaakte hairdressing.



voor mooi, gezond haar.

ste wijngaarden van Zuid-Italië lagen.

Ook hier vonden de daklozen een eerste onderkomen in de scholen. Zij komen niet alleen uit Vietri, maar ook uit het hogergelegen Molina en bijna allen hebben een dode te bewenen. Wanneer weer een lijk gevonden wordt vormt zich een kleine stoet. Bijgezet in een eenvoudige kist wordt het slachtoffer door de naaste verwanten naar Salerno gebracht, want Vietri heeft zelfs geen kerkhof meer.

„ZELFS DE HEILIGEN
VERRAST”

Een vrouw vertelt ons met dra-

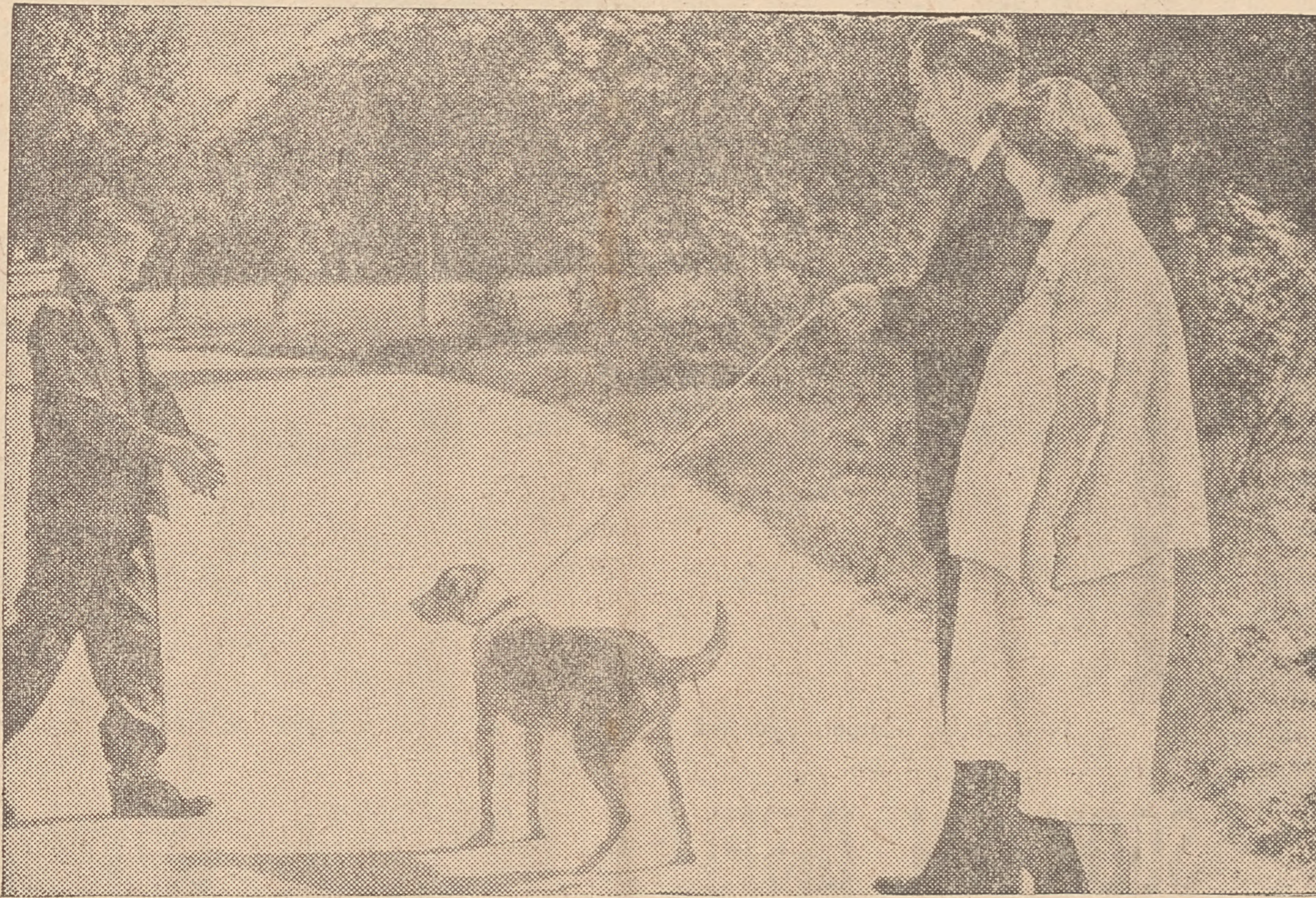
matische welsprekendheid hoe „de dood, de ellendeling, ons heeft vervolgd. Eerst viel het huis tegenover het onze in elkaar en toen konden we niet meer de deur uit. Daarna is ons huis plotseling gevuld door een zee van bruin water en ik heb drie kinderen”. (Ze wees ze mij aan, drie kleine hummels in lomp.) Mijn man en ik hebben ze gered, zwemmend mijnheer; hij in de keuken met de twee oudsten op zijn schouder en ik in de kamer met de kleinste. En we zijn er uit kunnen komen voor het huis inviel. Toen gingen we bij de buren naast en ik heb ze gehuild om ons huis: mijn man verkoopt garden en band met een wagentje en God alleen weet hoe we hebben moeten sparen voor ons huisje en voor de meubels, die we pas drie maanden geleden hebben kunnen kopen. Maar de Dood was nog niet tevreden en zat ons op de hiel. Ook dat huis overstroemde en toen zijn we uit het raam gespron-

gen. Ik heb mijn kinderen niet aan de Dood gegeven.” Alles wordt bij deze mensen plastisch en persoonlijk en het is diep ontroerend een oud mannetje te horen zeggen: „Het kwam alles zo plotseling, mijnheer, dat niet eens de heiligen ons konden helpen; ze waren even verrast als wij.”

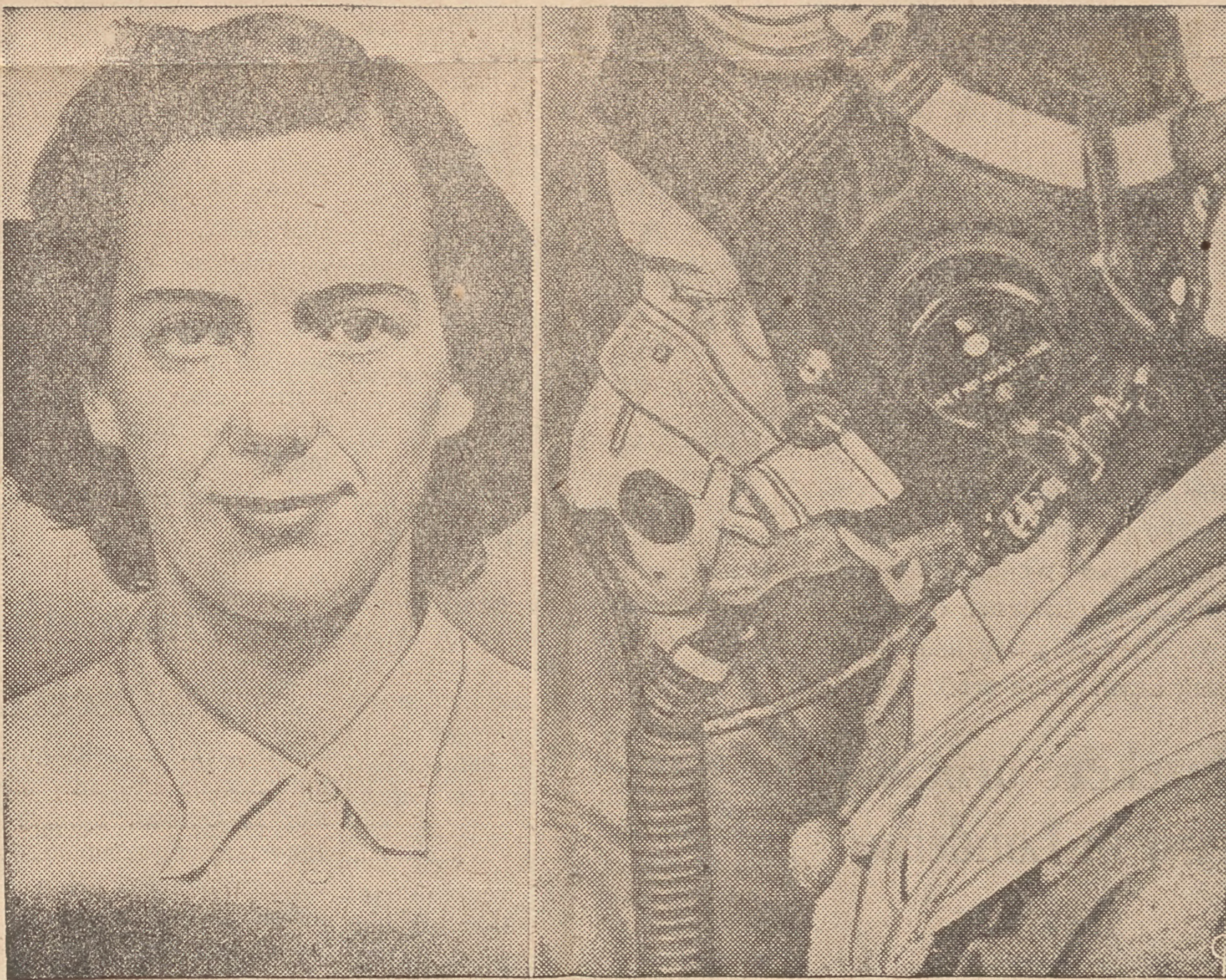
(Handelsblad)

Grote sinaasappel-
oogst in Venezuela

CARACAS. De sinaasappel-oogst in San Diego in de Venezolaanse staat Miranda zal dit jaar de grootste zijn, dit ooit is binnengehaald. De fruittelers in de streek, die zich vrijwel allen op de teelt van sinaasappelen toelagen, verwachten een oogst van 40 miljoen sinaasappelen, die ruim één miljoen dollar zullen opleveren.



HAPPY REUNION IN LOUISIANA. — Joe Cooper, 10-year-old fatherless youngster, rushes to greet his dog, Tippi, at West Monroe, La. The boy had been sent to the state reformatory after aiming a gun at his school principal and truant officer because he thought they were going to send Tippi away to be killed.



MRS. ANNE BURNS, 35, was the principal scientist who participated in air tests at Farnborough, England, to determine the cause of recent Comet jet airliner crashes in the Mediterranean. She is shown at left as she appears in everyday life and at right in the flying suit used during the grueling tests.

Zweden wil krijgsmacht new look”
geven

STOCKHOLM. De Zweedse generale staf heeft een rapport gepubliceerd betreffende een reorganisatie en modernisering van het stelsel der nationale defensie. Ze wordt voorgesteld modern materiaal aan te schaffen, zoals geleide projectielen en mogelijk atoomwapens. Voorts wordt aangedrongen op versterking van de luchtmacht, intensivering van het wetenschappelijk onderzoek en uitbreiding van de verdediging tegen chemische en biologische wapens.

worden uitgevoerd, betreft, wijst de generale staf er op, dat in Zweden slechts 4,66 procent van het nationale inkomen aan defensie wordt besteed, in plaats van vijf procent, zoals in het merendeel van de Europese landen.

Geneesmiddel voor
radiatie-ziekten?

STOCKHOLM. Een nieuwe West Duits synthetisch preparaat, Periston genaamd, dat bescherming biedt tegen de door atoom- en waterstofbommen veroorzaakte stralingen, zal binnenkort in Zweden worden beproefd, zo heeft een woordvoerder van het Karolinska ziekenhuis te Stockholm medegedeeld.

duzver zijn - met succes - proeven met ratten genomen. De Zweedse onderzoeken zullen verband houden met het effect van bestralingen op tumoren.

Relletjes in
Casablanca

CASABLANCA. Gisteravond zijn de verzetsstrijders in Frans Marokko weer in actie geweest, waardoor één persoon het leven verloor en 7 gewond werden. De dode was een Marokkaanse oudstrijder, die voor het Franse tabaks-monopolie werkte. Zeven personen liepen verwondingen op door het ontploffen van een bom onder een auto. De verzetsstrijders wierpen ook een helse machine naar het centrum van de gezondheidsdienst in de Arabische wijk van Casablanca en een andere naar een restaurant, dat door een Fransman gedreven werd. Bij deze laatste terreurdaden waren geen slachtoffers te betreuren.

FOR YOUR AIR OR SEA
Eman Trading Co., Inc.
will give you the right tips . . .
General Agents for:
K.L.M. (Royal Dutch Airlines)
Agents for:
P. A. A.
GRACE LINE INC.
ALCOA STEAMSHIP COMPANY INC.
SEE US AT:
THE ARUBA BANK BUILDING
Oranjestad - Phones 1156 - 1552 - 1553 and 1554 OR
OUR MODERN "TRAVEL BUREAU"
at v. d. Veen Zeppenfeldtstraat No. 70
San Nicolas - Phones 5054 and 5055.
Service Efficiency

EN EL OCIO O EL "SPORT"
FUNDADOR
ES SIEMPRE LO MEJOR
See puro o en high-ball,
Tome siempre COÑAC FUNDADOR
el coñac que conforta y estimula
Producto exquisito de PEDRO DOMÉCO
Casa fundada en 1730
PARA CALIDAD DOMÉCO
AGENTE: J. A. NIEUW

EXPECTANT MOTHERS!
Make baby strong - so he can be
an important future citizen
You need more A & D Vitamins now to help give your baby strong bones and a sturdy body - and to help build your own stamina and energy. So take Scott's Emulsion regularly. See how much better you feel all during expectancy.
more than just a tonic -
It's POWERFUL NOURISHMENT
Scott's Emulsion is a scientific tonic, rich in natural A & D Vitamins, a wonderful help when you need it. It's economical, good tasting.
Take SCOTT'S EMULSION
HIGH ENERGY FOOD TONIC

DESSERT SENSATION with
AVOSET REAL WHIPPING CREAM!
WHIP IT, AND SEE
HOW FIRM IT
STAYS FOR
HOURS!
Pure dairy cream - so healthful!
Crown your cakes, pies, puddings, cocoa, and fruit salads with delicious Avoset Whipping Cream. Every member of the family will love its wholesome flavor. Pure dairy cream - safe and healthful, and so delicious! Today . . . add sparkling glamour to your desserts!
Also try AVOSET Table Grade for coffee, cereals, and fruit.
AVOSET STERILIZED CREAM
Whipping
BOTTLED CREAM THAT KEEPS FOR MONTHS
Leest de ARUBAANSE COURANT

### Een toerist zag de oorlog

Tegenwoordig hebben verslaggevers het aanzienlijk moeilijker dan vroeger. Thans streeft men er naar hen zoveel mogelijk onwetend te houden, vooral wanneer het militaire aangelegenheden betreft. Vroeger was dat heel anders. Een voorbeeld van de vrijheid, die een verslaggever voorheen had, geeft de Manchester Guardian. Precies honderd jaar geleden, zo schrijft het blad, begaf zich een Engelse schrijver als toerist naar de Krim, om getuige te zijn van de strijd tussen de Engelsen en de Russen. Gedurende zijn verblijf van twee maanden, dat voorafging aan de beruchte winter, waardoor de Krimoorlog bekend is gebleven, ondervond de man alle medewerking van de militaire autoriteiten. Zij gaven hem elke dag aanwijzingen, waarheen hij zich het beste kon begeven, om de strijd van zo nabij mogelijk te volgen. Dan toog hij op weg, gewapend met een veldkijker, een revolver en een lunchpakket. Gedurende de dagen, dat er geen strijd geleverd werd, wandelde hij 's ochtends langs de buitenposten en onderhield zich met de officieren, waardoor hij geheel op de hoogte raakte van de stemming in het Engelse leger. Op een dag begaf hij zich op aanraden van de officieren, naar een der heuvels bij Sebastopol, waar zich - naar hun zeggen - een interessant schouwspel zou afspeelen, nl. een charge van de beroemde „Light Brigade“ tegen Russische cavalleristen. Het werd een teleurstelling voor hem, daar hij door de dichte stofwolk, die de ruiters omgaf, de strijd niet kon volgen. Na afloop pas, toen de wolk enigszins was opgetrokken, zag hij, dat de grond bezaaid was met gesneuvelde, terwijl hier en daar paarden zonder ruiters rondliepen. In het kamp hoorde hij van de officieren, dat hij de bevoorrechte toeschouwer was geweest van een der meest glorierijke Britse overwinningen.

De schrijver stuurde brieven naar Engeland, die nog tijdens de Krimoorlog in boekvorm werden uitgegeven en die een enorme opslag bereikten. Die brieven waren allermint vleidend voor de bevelvoerende militairen van het Engelse leger. Men liet de toerist zijn gang gaan, sprak vrijuit met hem over de komende operaties, de verliezen en de slagorde; niemand lette op de brieven, die hij verzond en die de slaperigste censor van tegenwoordig zou hebben onderschept. Toch bestond er zelfs voor deze bezoeker van Rusland - evenals voor ons tegenwoordig nog - een beperking, al was die voor hem van weinig betekenis. Op de morgen, na zijn aankomst in de Krim schreef hij „Het is toch merkwaardig, te ontwaken en zich tegelijkertijd te realiseren, dat men zich in het land van de Czaar bevindt, zonder vergunning.“

### Klachtenboek in rode winkels

WENEN. In de Tsje. Slowaakse Staatscourant is een verordening gepubliceerd, volgens welke iedere winkel, levensmiddelenbedrijf en steenkolenhandel met ingang van 1 November een klachtenboek moet houden. Personen, die klachten hebben en die hun naam en adres opgeven, moeten schriftelijk antwoorden krijgen.

### Blinde ziet eieren vliegen

GOETTINGEN. Een blinde West-Duitse geleerde zonder armen, Heim, heeft te Goettingen een correspondent van Reuter gezegd, dat hij een ontwerp voor een „vliegend ei“ heeft ontworpen, waarmee men in drie en een half uur naar de maan kan vliegen en in 55 uur naar Mars.

### Dubbele nationaliteit voor Oostenrijkers

BERLIJN. Het West-Duitse Federale Administratieve Gerechtshof heeft te Berlijn uitgemaakt, dat de 75000 Oostenrijkers, die in West Duitsland wonen, de Duitse nationaliteit bezitten, zulks als uitvloeisel van Hitler's „Anschluss“ van Oostenrijk in 1938. De vraag of de Oostenrijkers in Oostenrijk ook als Duitsers beschouwd moeten worden, werd echter door het Hof opengelaten. In zijn uitspraak zeide het Hof, dat een decreet, dat de Oostenrijke Regering kort na het einde van de oorlog uitvaardigde en waarbij alle Oostenrijkers, die in 1938 automatisch Duitsers waren geworden, de Oostenrijke nationaliteit terugkregen, niet bindend was voor de volksrepubliek. Het West-Duitse Hof deed zijn uitspraak in een proefproces, waarin een in Oostenrijk geboren vrouw die thans in West Duitsland woont, Mevrouw Ernestine Pollack, aanspraak maakte op de Duitse nationaliteit.

### Massale inenting tegen gele koorts

CARACAS. Het Venezolaanse ministerie van Volksgezondheid heeft, sinds het massa-injectie programma begon, 150.000 personen tegen de gele koorts ingeënt. Dr. Pedro Gutierrez Alfaro, de minister van Volksgezondheid heeft verklaard dat het ministerie genoeg vaccine heeft verkregen om de totale bevolking van de metropolitane oppervlakte te vaccineren. Als deel van het anti-gele koorts campagne is een groot deel van Caracas reeds besproeid uit de lucht met insecticide en het besproeien gaat nog door.

Dr. Gutierrez Alfaro zei dat hij heel tevreden was over de manier waarop het publiek meegewerkt had aan het campagne. Hij voegde er aan toe dat alle mensen die het wilden ingeënt konden worden, maar inenting was niet verplicht daar de stad niet in dreigend gevaar voor een epidemie verkeerde. Doch er is een massa-injectie van schoolkinderen begonnen in van schoolkinderen begonnen in

den. Hij heeft bij de werkelijke werkzaamheden van 22 wer-

### President pleegt overleg

WASHINGTON. President Eisenhower heeft de Republikeinse en Democratische leiders in het Congres uitgenodigd voor een samenkomst op het Witte Huis op 17 November om te worden ingelicht over de stand van zaken in de buitenlandse politiek. Sinds Eisenhower twee jaar geleden aan het bewind kwam, heeft hij regelmatig overleg gepleegd met beide politieke partijen inzake het buitenlandse beleid. Maar de uitnodiging van vandaag wordt opgevat als een beklemtoning van Eisenhower's wens om op alle manieren samen te werken met het nieuwe Congres, waarin de Democraten in beide Kamers de meerderheid verworven hebben.

### UW HOND

komt overal... speelt met Uw kinderen... DAAROM MOET UW HOND SCHOON ZIJN EN VRIJ VAN ONGEDIERTE.

### GEBRUIK HILO

HET BEPROEFDE MIDDEL TEGEN ALLE ONGEDIERTE BIJ HONDEN.

Doodt het ongedierte en voorkomt herhaling!

### HILO

is verkrijgbaar bij Botica Aruba N.V. Oranjestad, Tel. 1080

### Schurftkiemen in 7 Minuten Gedood

Uw huid heeft bijna 10 miljoen kleine poriën, waar ziektekiemen zich in verborgen en verschrikkelijke jeuk, Barsten, vriesen, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwormen, Schurft, Vetspuistjes, Puistjes, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de cormak niet doden. De nieuwe ontdekking Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gevoelige huid binnen een week en geeft U uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nu heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en vervul de werkelijke werkzaamheden van 22 wer-

### Indianen ontwaakt

PARAMARIBO. In Suriname is een vereniging van Indianen in oprichting met als doel de behartiging van de geestelijke en stoffelijke belangen der Indianen. De vereniging zal toegankelijk zijn zowel voor Cariben als voor Arowakken, die haar ieder in hun eigen taal zullen aanduiden. Voor de Cariben zal het zijn: Karinja Ajawondokko en voor de Arowakken: Weilikonno Wekenekwatetado, wat betekent: Indianen ontwaakt, met voor iedere groep haar stamduiding afzonderlijk erbij.

### Onzekere arbeidsrust in Londense havens

LONDEN. Hoewel momenteel koortsachtig in de Londense havens wordt gewerkt om de enorme hoeveelheid goederen weg te werken, hangt de werkgevers de bedreiging van een nieuwe havenstaking boven het hoofd. De havenarbeiders, die met succes drie achtereenvolgende stakingen op touw hebben gezet, waren weer aan het werk om de in de haven stilliggende schepen te lossen. Doch intussen confronteerden de Vakbondsleiders de werkgevers met een nieuwe grief, die zou kunnen leiden tot het opnieuw neerleggen van het werk. De controleurs, die de ladingen moeten controleren, hebben gedreigd in staking te gaan als 7 arbeiders, die als controleurs optreden en niet tot de Vakbond behoren, blijven tewerk gesteld. Deze moeilijkheid is voorlopig opgelost. Hoewel de werkgevers de niet-Vakbondleden niet metterdaad ontslagen hebben, zullen deze niet aan het werk worden gezet, alvorens het geschil uit de weg is ontruimd.

Inmiddels blijven de 8000 arbeiders op de reparatie-werven hun 7 weken oude staking voortzetten en niets duidt erop, dat deze voorlopig zal worden opgeheven. Door deze staking ligt het verkeer aan 100 schepen op 22 wer-

### Geen herwaardering van Nederlandse munt

DEN HAAG. Een opwaardering van de Nederlandse gulden zal niet plaats vinden. Slechts in bijzondere omstandigheden kan hier toe worden overgegaan en die omstandigheden zijn op het ogenblik niet aanwezig. Tot deze conclusie komt minister Van de Kieft in de memorie van antwoord op de financiële beschouwingen over de begroting 1955. Hij zegt, dat een wijziging van de waarde der geldeenheid diep zou ingrijpen in vele economische betrekkingen. Nederland ontleent zijn welvaart voor een groot deel aan het verkeer met het buitenland. Handhaving van ongewijzigde wisselkoersen is volgens de minister dus van zeer grote betekenis. De aanpassingen, die in het binnenland noodzakelijk zijn, moeten in beginsel niet worden tot stand gebracht door wijziging van de wisselkoersen.

### Slim Fat Away

If fat ruins your figure or makes you short of breath and endangers your health, you will find it easy to lose a half pound a day with the new Hollywood method called FORMODE. No drastic dieting or exercise. Absolutely safe. Ask your chemist for FORMODE and start slimming tomorrow.

### WHAT TO DO FOR

Children's COLDS? Use the treatment mothers all over the world have tested for you! VICKS VAPORUB JUST RUB IT ON

### Von Neurath in vrijheid gesteld

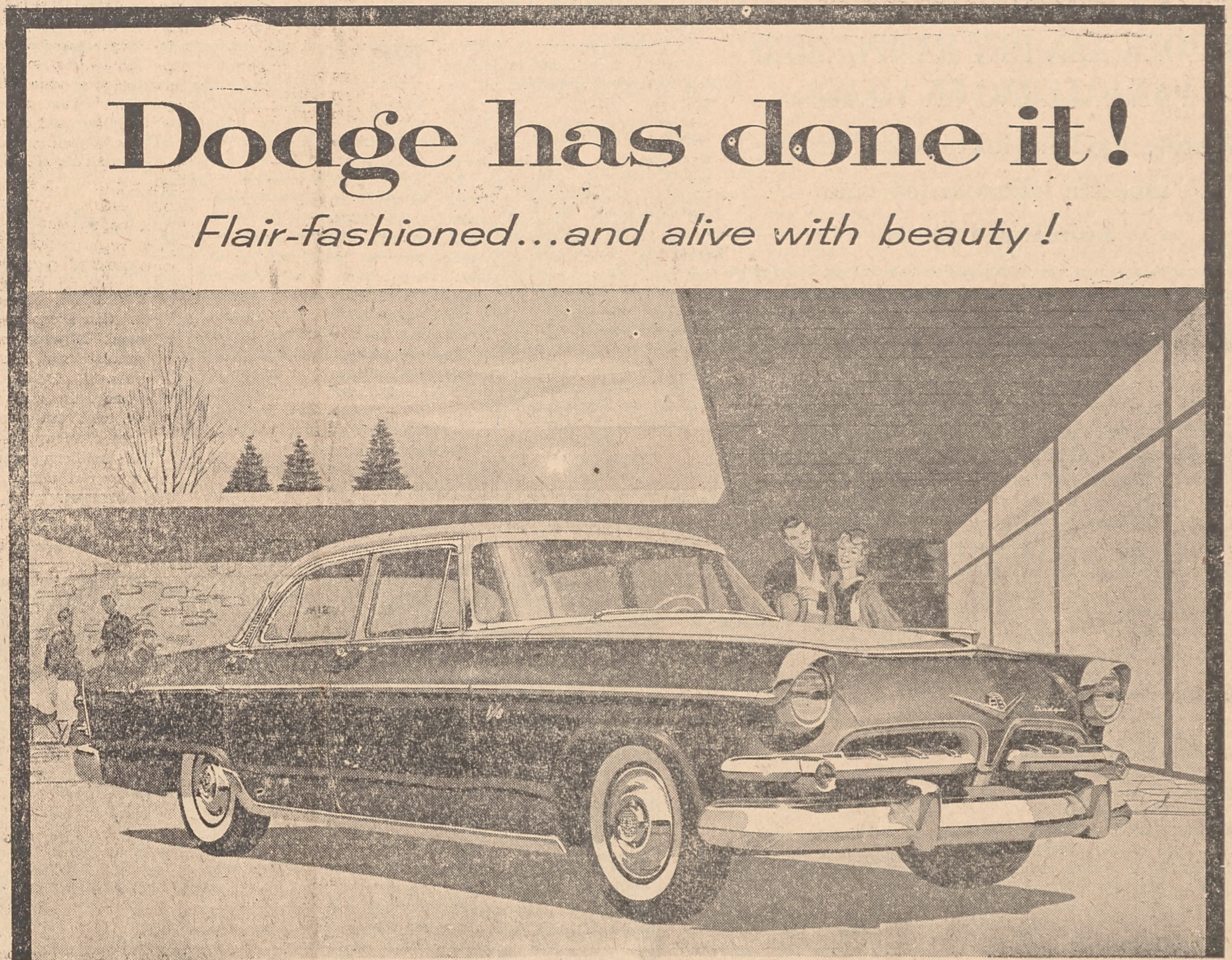
BERLIJN. De Westelijke Hoge Commissarissen hebben hun Russische collega laten weten, dat hun Regeringen instemmen met de onverwijld vrijlating van Konstantin Baron von Neurath, Hitler's oud Minister van Buitenlandse Zaken, uit de gevangenis voor oorlogsmisdadigers te Span-dau.

### „Vluchteling“ fantaseerde

UTRECHT. Het is gebleken dat het met de Bulgaar, die op Vrijdag 15 October op het Utrechtse spoorweg-emplacment onder een internationale trein vandaan kwam, niet klopt. Zeker is dit het geval met zijn verhaal. Aan een landgenoot, die bij zijn ontdekking als tolk fungeerde, zei hij een 40-jarige Bulgaar Jordan Tasev te zijn. Hij zou uit een Joegoslavisch gevangenkamp zijn ontvlucht en van Graz (Oostenrijk) een reis van 27 uur gemaakt hebben naar Utrecht, hangend onder aan de trein. Aan de Vreemdelingen-politie, die dit verhaal onderzocht en daarin onwaarschijnlijkheden ontdekte, heeft hij later een nieuwe geschiedenis verteld. Ook dat verhaal bleek niet te kloppen. Er zijn reeds bewijzen dat de vreemdeling die inmiddels naar het huis van bewaring is overgebracht, van België uit Nederland binnenkwam en het onderzoek wordt voortgezet.

### „Straatschendend“ diplomatenvrouw uitgewezen

MOSKOU. Mevrouw Betty Sommerlatte, de echtgenote van een Amerikaanse diplomatieke ambtenaar, wiens vertrek uit Rusland werd gelast wegens „straatschenderij“, is samen met haar echtgenoot Karl per vliegtuig uit Moskou vertrokken. Zij reisden met het geregelde Russische lijntoestel naar Helsinki.



New Dodge Custom Royal V-8 4-Door Sedan with 183-hp. Super Red Ram V-8 Engine—Extra-Powered to 193-hp, at slight extra cost.

SOON ON DISPLAY with other Chrysler Products as PLMOUTH - DE SOTO and CHRYSLER at VIANA AUTO SUPPLY AND TRADING COMPANY

HET FIJNSTE VAN HET FIJNSTE IS

### JACKY MELK



VOOR UW BABY OOK... CHOCOLADEMELK GROOT BLIK f 0,27½ KLEIN BLIK f 0,15 EEN VORSTELIJK GLAS BIER ORANJEBOOM voor de GROTE baby VELD STORES

ORANJESTAD Tel. 1454 - 1456

SAN NICOLAS Tel. 5051 - 5052

### OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken op Aruba zal op Maandag 15 November 1954, om 11 uur v.m. in het openbaar aanbesteden:

BESTEK No. 17: HET BOUWEN VAN EEN WONING TE ORANJESTAD.

Bestek en tekeningen verkrijgbaar ten kantore van genoemde dienst à f 10.- per stel. Restitutie bij ongeschonden inlevering op de dag van aanbesteding f 7.50 per stel.

### BEKENDMAKING

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt hierbij ter voldoening van de Motorrijtuig- Motorbelastingverordening 1928 (Ab. 1953 No. 10), bekend dat de volgende autonummerplaten zijn ingetrokken, t.w.: A-2584 - 3455 - 4844 - 5013 - 5136 - 1656 - 4571 - 5231 - 2004 - 4569 - 1141 - 4692 - 1694 - 4689 - 827 - 912 - 2929 - 3106 - 3413 - 772 - 2670 - 3528 - 1289 - 4608 - 2292 - 2441 - 2814 - 2416 - 4368 - 3801 - 818.